



**ПОСТІЙНО ДІЮЧА АДМІНІСТРАТИВНА КОЛЕГІЯ
АНТИМОНОПОЛЬНОГО КОМІТЕТУ УКРАЇНИ
З РОЗГЛЯДУ СКАРГ ПРО ПОРУШЕННЯ ЗАКОНОДАВСТВА
У СФЕРІ ДЕРЖАВНИХ ЗАКУПІВЕЛЬ**

вул. Урицького, 45, м. Київ-35, 03680, тел.: (044) 594-64-12, факс: (044) 520-10-42
<http://www.amc.gov.ua>, код ЄДРПОУ 00032767

№ 229-р/пк-ск від 25.02.2014

вих. лист від

№

Товариство з обмеженою
відповідальністю "Донбас Крим"
пр. Київський, буд. 46,
м. Донецьк, 83054

Новоархангельська центральна
районна лікарня Кіровоградської
області
вул. Сірка, 15, с. Торговиця,
Новоархангельський р-н.,
Кіровоградська обл., 26106

Уповноважений орган з питань
державних закупівель

Державна казначейська служба
України

Редакція інформаційного бюлетеня
"Вісник державних закупівель"

РІШЕННЯ

Постійно діюча адміністративна колегія Антимонопольного комітету України з розгляду скарг про порушення законодавства у сфері державних закупівель (надалі – Колегія), розглянувши скаргу товариства з обмеженою відповідальністю "Донбас Крим" (надалі – Скаржник, ТОВ "Донбас Крим") від 28.01.2014 № 28/01 (zareєстровану в Комітеті 30.01.2014 за № 8-20/225-ДЗ) (надалі – Скарга) щодо порушення Новоархангельською центральною районною лікарнею Кіровоградської області (надалі – Замовник) порядку проведення процедури закупівлі – "Код 05.10.1. Вугілля кам'яне (вугілля кам'яне АМ або еквівалент)-407,3 т" [оголошення № 200289, опубліковане в інформаційному бюлетені "Вісник державних закупівель" від 25.11.2013 № 93 (836)] (надалі – Процедура закупівлі),

ВСТАНОВИЛА:

Скаржник повідомляє про порушення Замовником порядку проведення Процедури закупівлі та просить, зокрема, прийняти Скаргу до розгляду, зобов'язати Замовника скасувати рішення про відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника та перевірити пропозиції конкурсних торгів учасників Процедури закупівлі, допущених до оцінки, на відповідність умовам документації конкурсних торгів.

Рішенням Колегії від 30.01.2014 № 111-р/пк-ск Скарга була прийнята до розгляду.

Листом від 30.01.2014 № 20-29.3/03-260-дз Колегією до Замовника було надіслано запит про надання пояснень по суті Скарги, інформації та документів щодо проведення ним Процедури закупівлі.

Листом від 04.02.2014 № 89 Замовник надав Колегії пояснення та матеріали за Скаргою.

У ході розгляду Скарги та наданих Замовником документів, які стосуються проведення ним Процедури закупівлі, Колегією встановлено наступне.

Відповідно до протоколу розкриття пропозицій конкурсних торгів учасників Процедури закупівлі від 03.01.2014 № 9-2 свої пропозиції для участі у Процедурі закупівлі подали:

- 1) Скаржник з ціною пропозиції;
- 2) приватне підприємство "Вікторія" (надалі – ПП "Вікторія");
- 3) товариство з обмеженою відповідальністю "Кіровоград-Енергоресурс" (надалі – ТОВ "Кіровоград-Енергоресурс");
- 4) приватне підприємство "Світанок-11" (надалі – ПП "Світанок-11").

Відповідно до протоколу засідання комітету з конкурсних торгів Замовника щодо розгляду пропозицій конкурсних торгів від 14.01.2014 № 9-3 пропозиції конкурсних торгів Скаржника та "Кіровоград-Енергоресурс" відхилені у зв'язку з тим, що вони не відповідають умовам документації конкурсних торгів (надалі – Документація).

За результатами проведеної оцінки пропозицій конкурсних торгів Замовником визнано найбільш економічно вигідною та акцептовано пропозицію конкурсних торгів ПП "Світанок-11" (надалі – Переможець).

1. Скаржник не погоджується з підставами відхилення його пропозиції конкурсних торгів, вважає, що його пропозицію конкурсних торгів було відхилено безпідставно.

1.1. Щодо першої підстави відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника.

Відповідно до протоколу засідання комітету з конкурсних торгів Замовника щодо розгляду пропозицій конкурсних торгів від 14.01.2014 № 9-3 першою підставою відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника було те, що "в складі пропозиції конкурсних торгів ТОВ "ДОНБАС КРИМ" надано копію договору №51218 від 31.09.2013 р з якої очевидно, що договір укладено строком до 30.01.2014 року, хоча згідно умов документації конкурсних торгів, строк поставки вугілля: січень-грудень 2014 року".

Скаржник стверджує, що ним було надано довідку, складену в довільній формі, про наявність або можливість залучення обладнання та матеріально-технічної бази, копію свідоцтва про реєстрацію технічного засобу для навантаження вугілля, копії договорів оренди транспортного засобу, копія довіреності, копії свідоцтв про реєстрацію транспортних засобів, копія договору про надання послуг зважування, копія паспорту на авто ваги, копія договору про складування вантажів в смузі відведення. Скаржник стверджує, що додатково, оскільки це не суперечить чинному законодавству про здійснення державних закупівель та вимогам Документації, на підтвердження спроможності учасника щодо постачання вугілля

кам'яного до Новоархангельської ЦРЛ було надано копію договору від 31.01.2013 № 51218 про організацію перевезень вантажів залізницею. В пункті 7.4. Договору зазначено, що Договір укладено строком до 30.01.2014 року. Проте, на думку Скаржника, це не свідчить, що Учасник не матиме можливості здійснити постачання вугілля в період січень-грудень 2014 року, оскільки Учасник має достатню матеріально-технічну базу, про що свідчать документи, надані в пропозиції конкурсних торгів ТОВ "ДОНБАС КРИМ" відповідно до вимог Документації та щодо яких Замовник не має зауважень.

За твердженням Скаржника, Документацією не передбачено, що всі документи, надані у складі пропозиції конкурсних торгів учасників, повинні бути дійсними протягом всього строку постачання вугілля кам'яного до Замовника. Договір № 51218 від 31.01.2013 про організацію перевезень вантажів залізницею є дійсним на момент розкриття пропозицій конкурсних торгів. За твердженням Скаржника, він має намір продовжити строк дії договору шляхом укладення додаткової угоди про зміну строку дії договору.

Скаржник стверджує, що Замовник в Документації не вимагав надати копію договору на організацію перевезень залізницею. Учасник додатково в своїй пропозиції на власний розсуд надав документ (копію договору), який вважав за необхідне та до якого Документацією не було встановлено жодних вимог.

Замовник у своїх поясненнях по суті Скарги зазначає, що надавши у складі своєї пропозиції конкурсних торгів копію договору від 31 січня 2013 року № 51218, ТОВ "Донбас Крим" підтвердив, що він планує користуватися послугами ДП "Донецька залізниця" з організації перевезень вантажів (що додатково зазначено в довідці про наявність або можливість залучення обладнання та матеріально-технічної бази), проте строк дії вказаного договору закінчується 30.01.2014.

Натомість, за твердженням Замовника, у відповідності до вимог Документації: строк поставки товарів (надання послуг, виконання робіт): січень - грудень 2014 року.

Тобто, враховуючи, що Скаржник, як учасник процедури закупівлі, з метою підтвердження своєї відповідності кваліфікаційним вимогам Документації надав у складі своєї пропозиції конкурсних торгів копію договору від 31.01.2013 № 51218, ТОВ "Донбас Крим" мав підтвердити свій намір продовження строку дії даного договору, надавши документ, що підтвердить згоду ДП "Донецька залізниця" на пролонгацію дії такого договору, шляхом підписання договору про наміри чи надати письмове підтвердження таким намірам, оскільки умовами зазначеного договору не передбачено автоматичної пролонгації строку його дії за мовчазною згодою сторін.

Окрім цього, Замовником було встановлено вимогу про підтвердження наявності автомобільного транспорту на праві власності або праві користування, натомість ТОВ "Донбас Крим" надано підтвердження можливості користуватися послугами перевезення вантажів залізничним транспортом.

Тобто, Скаржником в складі пропозиції конкурсних торгів надано копію договору від 31.01.2013 № 51218, який не відповідає вищевказаним вимогам документації конкурсних торгів.

У ході розгляду зазначеного питання Колегією встановлено наступне.

Відповідно до пункту 2 розділу III Документації (зі змінами) пропозиція конкурсних торгів, яка подається учасником Процедури закупівлі, повинна складатися, зокрема, з документального підтвердження відповідності учасника встановленим кваліфікаційним критеріям та іншим вимогам (Додаток 1 до цієї документації конкурсних торгів).

Згідно з підпунктом 2.1 пункту 2 додатку 1 Документації (зі змінами) учасники Процедури закупівлі повинні надати у складі своїх пропозицій конкурсних торгів довідку складену в довільній формі, про наявність або можливість залучення обладнання та матеріально-технічної бази, а саме:

- вантажного автотранспорту (не причепів) для перевезення, з зазначенням державних номерів та реєстраційних назв (марок або моделей);
- складських приміщень/майданчиків/площ для зберігання вугілля;
- навантажувача (екскаватора) для навантаження вугілля (в довідці має бути зазначено державний номер навантажувача (екскаватора) та реєстраційну назву (марка або модель);
- автомобільних вагів.

Учасник щодо кожної з позицій зазначених в Довідці про наявність або можливість залучення обладнання та матеріально-технічної бази обов'язково зазначає назву, підстави використання або залучення такого майна, відомості про технічний стан та місцезнаходження.

Відповідно до підпункту 2.2 пункту 2 додатку 1 Документації (зі змінами) учасники Процедури закупівлі повинні надати у складі своїх пропозицій конкурсних торгів, зокрема, копії відповідних документів на власний або залучений автотранспорт та іншу техніку, які зазначені в довідці про наявність або можливість залучення обладнання та матеріально-технічної бази, а саме:

У разі, якщо учасник Процедури закупівлі користуватиметься власним автотранспортом, навантажувачем та автомобільними вагами, він повинен надати:

- копії свідоцтв про реєстрацію транспортних засобів, якими буде постачатися товар;
- копію свідоцтва про реєстрацію технічного засобу для навантаження вугілля; копію документу, що підтверджує право власності на автомобільні ваги (свідоцтво, договір купівлі продажу тощо).

У разі, якщо учасник Процедури закупівлі користуватиметься залученим автотранспортом, навантажувачем та автомобільними вагами, він повинен надати:

- копію договору оренди (користування) транспортних засобів, технічних засобів для навантаження вугілля та автомобільних вагів або копію договору про надання послуг перевезення, навантаження та зважування товару;
- копії свідоцтв про реєстрацію транспортних засобів на залучений автотранспорт, яким буде постачатися товар.

У складі копії пропозиції конкурсних торгів Скаржника міститься довідка про наявність або можливість залучення обладнання та матеріально-технічної бази, у якій наведений перелік, зокрема, машин та механізмів, які наявні у Скаржника.

Разом з цим, Скаржником у вказаній довідці додатково зазначено, що між ДП "Донецька залізниця" та Скаржником укладено договір про організацію перевезень вантажів залізницею від 31.01.2013 № 51218 зі стоком дії до 31.01.2014 (чинний на момент розкриття).

Таким чином, оскільки умовами Документації не передбачено надання учасниками Процедури закупівлі вказаного вище договору, пропозиція конкурсних торгів Скаржника була неправомірно відхилена Замовником з наведеної вище підстави.

1.2. Щодо другої підстави відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника.

Відповідно до протоколу засідання комітету з конкурсних торгів Замовника щодо розгляду пропозицій конкурсних торгів від 14.01.2014 № 9-3 другою підставою відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника було те, що "Договір № НКМ-2034/2010/14 укладено строком на 5 років, проте в порушення пункту 2 статті 793 Цивільного кодексу України не посвідчено нотаріально. При цьому договір від імені ТОВ "Донбас Крим" підписано Коряченко І.М., документів про підтвердження повноважень якого (інформації в витягу з єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців, будь-якого іншого документу) чи пояснення не надано".

Скаржник зазначає, що твердження Замовника щодо нотаріального посвідчення даного договору є помилковим, оскільки згідно пункту 12 Статуту залізниць України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 6 квітня 1998 року № 457, Залізниця вправі приймати рішення про складування за плату підприємствами, організаціями, установами, громадянами-суб'єктами підприємницької діяльності вантажів у смузі відведення.

За твердженням Скаржника, дані правовідносини оформлюються договором про складування вантажів в смузі відведення. Залізниця відповідно до вимог чинного земельного законодавства не вправі укласти договори оренди майданчиків на землях залізничного транспорту. Це підтверджується чинним земельним законодавством.

Скаржник стверджує, що укладений договір про складування вантажів в смузі відведення між ДП "Донецька залізниця" та ТОВ "ДОНБАС КРИМ" не є договором оренди, а є договором про надання послуг з організації майданчика для тимчасового складування вантажу - вугільної продукції.

За твердженням Скаржника, оскільки законом не встановлена вимога щодо обов'язкового нотаріального посвідчення договору про надання послуг, яким є Договір від 25.02.2010 № НКМ-2034/2010/14, то сторони уклали даний договір в простій письмовій формі, що відповідає вимогам чинного законодавства.

Зауваження щодо того, що договір від 25.02.2010 № НКМ-2034/2010/14 від імені ТОВ "Донбас Крим" підписано Корячено І.М., є неправомірним та жодним чином не може бути підставою для відхилення пропозиції конкурсних торгів ТОВ "Донбас Крим". Скаржник стверджує, що до вимог Документації жодним чином не віднесено документів, які повинні підтверджувати повноваження посадової особи ТОВ "Донбас Крим" на підписання договорів, які стосуються господарської діяльності підприємства, в попередні роки.

Замовник у своїх поясненнях по суті Скарги зазначає, що Цивільний кодекс України, як основний акт цивільного законодавства передбачає два види договорів, на підставі яких стороні дозволяється здійснювати складування товарів, а саме: договір зберігання або договір оренди земельної ділянки.

ТОВ "Донбас Крим" у своїй скарзі наголошує, що договір № НКМ- 2034/2010/14 за своєю правовою природою є договором про надання послуг (тобто, договір про зберігання товарів), а тому не потребує нотаріального посвідчення. Однак, з таким твердженням не можна погодитись з таких підстав.

По-перше, істотними умовами договору зберігання, відповідно до Глави 66 Цивільного кодексу України, є: строк зберігання товарів, обов'язки зберігача щодо схоронності товару, плата за зберігання товару, відповідальність зберігача за пошкодження товару. Однак, договір № НКМ-2034/2010/14 не містить жодної із вищезазначених істотних умов договору зберігання, а тому не може вважатись таким.

По-друге, предметом договору № НКМ-2034/2010/14 (п.2.1.1 та 2.3.1.) є дозвіл використовувати майданчик, який є земельною ділянкою.

У відповідності до статті 759 Цивільного кодексу України за договором найму (оренди) наймодавець передає або зобов'язується передати наймачеві майно у користування за плату на певний строк.

Таким чином, на думку Замовника договір № НКМ-2034/2010/14 за своєю цивільно-правовою природою є договором оренди, що додатково підтверджується умовами вищевказаного договору, які є типовими для договору оренди.

Окремо Замовник звертає увагу на протиріччя положень пунктів 1.2. та 2.1.1 договору № НКМ-2034/2010/14, якими передбачається, що надання майданчика не надає права "Підприємству" на користування ним, однак договір надає право ТОВ "Донбас Крим" використовувати майданчик.

Вищевказані положення є взаємовиключними. У разі, якщо у ТОВ "Донбас Крим" відсутнє право на користування майданчиком, то відповідно ТОВ "Донбас Крим" не має право використовувати майданчик та розміщувати на ньому вугілля.

А у разі, якщо ТОВ "Донбас Крим" надається право користування майданчиком, то цей договір є договором оренди, а ДП "Донецька залізниця" не може бути орендодавцем у відповідності до статті 5 Закону України "Про оренду державного та комунального майна", а тому не має повноважень на укладення такого типу договору.

Окрім цього, згідно пункту 1.1. договору №НКМ-2034/2010/14 від 25.02.2010 вказано, що майданчик для тимчасового складування вантажу - вугільної продукції, який розташований в районі колії №14 ст. Карахаш, Дебальцевої дирекції залізничних перевезень, в смузі відведення, загальною площею 4 000 м², відповідно до схеми розташування, яка додається до Договору та є його невід'ємною частиною (Додаток № 1).

Проте, як зауважує Замовник, Скаржником не надано копію додатку №1 до договору №НКМ- 2034/2010/14, який у відповідності до вимог пункту 2.4 додатку 1 та абзацу 3 пункту 1 розділу 3 документації конкурсних торгів мав бути наданий в оригіналі або нотаріально завірених копіях.

У ході розгляду зазначеного питання Колегією встановлено наступне.

Згідно з підпунктом 2.1 пункту 2 додатку 1 Документації (зі змінами) учасники Процедури закупівлі повинні надати у складі своїх пропозицій конкурсних торгів довідку, складену в довільній формі, про наявність або можливість залучення обладнання та матеріально-технічної бази, зокрема, складських приміщень/майданчиків/площ для зберігання вугілля.

Відповідно до підпункту 2.4 пункту 2 додатку 1 Документації (зі змінами) учасники Процедури закупівлі повинні надати у складі своїх пропозицій конкурсних торгів Документи, що підтверджують право власності, або інший правовий титул, або право залучення складських приміщень/майданчиків/площ вказаних в довідці про наявність або можливість залучення обладнання та матеріально-технічної бази (договір або свідоцтво).

Якщо орендодавцем складських приміщень/майданчиків/площ є фізична особа/фізична особа-підприємець – надається копія договору оренди/суборенди (завірена учасником та орендодавцем) та документ, що підтверджує право власності на об'єкт оренди, якщо надано договір суборенди, також надається дозвіл первинного орендодавця на суборенду (завірений первинним орендодавцем).

У складі копії пропозиції конкурсних Скаржника міститься довідка про наявність або можливість залучення обладнання та матеріально-технічної бази, у якій, зокрема, зазначено, що ТОВ "Донбас Крим" має майданчик для складування та зберігання вугільної продукції:

Площа майданчику – 4000 м².

Адреса розташування: Луганська область, м. Антрацит, ст. Карахаш.

Також, у складі копії пропозиції конкурсних торгів Скаржника міститься договір про складування вантажів в смузі відведення ДП "Донецька залізниця" для сторонніх організацій від 25.02.2010 № НКМ-2034/2010/14, укладений між ним та ДП "Донецька залізниця".

Пунктом 1.1 зазначеного договору визначено, що ДП "Донецька залізниця" надає послугу з організації майданчика для тимчасового складування вантажу – вугільної продукції, який розташований в районі колії № 14 ст. Карахаш, Дебальцевської дирекції залізничних перевезень, в смузі відведення, загальною площею 4 000 м².

Отже, надавши договір про складування вантажу, Скаржник виконав вимогу підпункту 2.4 пункту 2 додатку 1 Документації (зі змінами).

Таким чином, пропозиція конкурсних торгів Скаржника була неправомірно відхилена Замовником з наведеної вище підстави.

1.3. Щодо третьої та четвертої підстав відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника.

Відповідно до протоколу засідання комітету з конкурсних торгів Замовника щодо розгляду пропозицій конкурсних торгів від 14.01.2014 № 9-3 третьою підставою відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника було те, що "Лист-відгук від контрагента зазначеного в довідці про виконання аналогічних договорів надано від Відділу освіти, молоді та спорту Мелітопольської районної державної адміністрації, хоча договір було укладено з Відділом освіти Мелітопольської районної державної адміністрації. Жодних пояснень від учасника чи контрагента про реорганізацію чи зміну назви зазначеної організації не надано" та четвертою підставою було те, що "Лист-відгук надано не на номерному бланку та без відтиску печатки Відділу освіти, молоді та спорту Мелітопольської районної державної адміністрації, в порушення Типової інструкції з діловодства у центральних органах виконавчої влади, Раді міністрів Автономної Республіки Крим, місцевих органах виконавчої влади, затвердженої Постановою Кабінету Міністрів України від 30 листопада 2011 р. № 1242".

Скаржник зазначає, що ненадання пояснень з цього приводу у складі пропозиції конкурсних торгів не може бути підставою для відхилення пропозиції конкурсних торгів, оскільки договір містить реквізити Замовника (розділ реквізити та місцезнаходження сторін). які є аналогічними реквізітам, зазначеним на бланку, на якому було надано Лист-відгук. До того ж Замовник у разі наявності сумнівів стосовно договору або Листа-відгука міг скористатися правом звернутись за підтвердженням інформації, наданої учасником, до державних органів, підприємств, установ, організацій відповідно до їх компетенції. Проте Замовник не скористався наданим правом. До того ж хочемо зазначити, що між датою укладення договору та його виконанням і датою надання відгуку існує проміжок часу, протягом якого Відділ освіти Мелітопольської районної державної адміністрації було перейменовано. Оскільки договір № 110 з Відділом освіти Мелітопольської районної державної адміністрації було укладено в 2012 році (а саме: 08.06.2012 року) та виконано в повному обсязі протягом 2012 року, то Відділ освіти Мелітопольської районної державної адміністрації, який вже не є контрагентом за договором, не повинен повідомляти ТОВ "Донбас Крим", як сторону за договором, про зміну найменування.

До того ж на запит ТОВ "Донбас Крим" до відділу освіти Мелітопольської районної державної адміністрації відділ освіти надіслав лист, в якому зазначено, що 29.12.2012 року відділ освіти Мелітопольської районної державної адміністрації Запорізької області було перейменовано в відділ освіти, молоді та спорту Мелітопольської районної державної адміністрації Запорізької області, 30.12.2013 відділ освіти, молоді та спорту Мелітопольської районної державної адміністрації Запорізької області було перейменовано в відділ освіти Мелітопольської районної державної адміністрації Запорізької області, Проте з урахуванням того, що остання зміна найменування відбулась 30 грудня 2013 року та станом на 31.12.2013 не було затверджено новий бланк Відділу освіти Мелітопольської районної державної адміністрації Запорізької області, тому лист-відгук № 1492 від 31.12.2013 року було надано ТОВ "ДОНБАС КРИМ" на старому бланку, який було розроблено та затверджено в 2013 році. Також листом від Відділу освіти Мелітопольської районної державної адміністрації Запорізької області підтверджується те, що лист-відгук № 1492 від 31.12.2013 року надано тією ж установою, з якою укладено договір № 110 від 08.06.2012 року.

Дану інформацію Відділ освіти Мелітопольської районної державної адміністрації Запорізької області міг би підтвердити і Замовнику в разі його звернення щодо підтвердження інформації, наданої в пропозиції Учасника ТОВ "Донбас Крим".

Скаржник стверджує, що Замовник, посилаючись на Типову інструкцію з діловодства у центральних органах виконавчої влади, Раді міністрів Автономної Республіки

Крим, місцевих органах виконавчої влади не вказує які саме норми даної інструкції порушено.

Що стосується обов'язкової наявності відбитку (відтиску) печатки, то, за твердженням Скаржника, згідно з абз.2 п. 73 Інструкції перелік документів, підписи на яких необхідно скріплювати гербовою печаткою визначається установою на підставі нормативно-правових актів та примірною переліку документів, підписи на яких скріплюються гербовою печаткою (згідно додатку 7), в інструкції установи. До переліку згідно додатку 7 до зазначеної Інструкції листи-відгуки не відносяться. Це також підтверджує Відділ освіти Мелітопольської районної державної адміністрації Запорізької області в листі, наданому на запит ТОВ "Донбас Крим", та зазначає, що внутрішньою інструкцією Відділу освіти Мелітопольської районної державної адміністрації Запорізької області листи-відгуки не віднесено до переліку документів, підписи на яких скріплюються гербовою печаткою.

Замовник у своїх поясненнях по суті Скарги зазначає, що під час відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника з наведеної підстави в першу чергу виходив з відомостей, зазначених в пропозиції конкурсних торгів ТОВ "Донбас Крим", окрім цього, було враховано відомості Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців, опубліковані на офіційному веб-сайті ДП "Інформаційно-ресурсний центр" а саме:

- згідно з пунктом 3 довідки про виконання аналогічних договорів, наданої Скаржником у складі пропозиції конкурсних торгів, учасник мав досвід виконання аналогічних договорів з Відділом освіти Мелітопольської районної державної адміністрації;
- на підтвердження даних, зазначених у довідці, Скаржником було надано копію договору № 110 від 08.06.2012, відповідно до умов якого найменування Замовника зазначено, як "Відділ освіти Мелітопольської районної державної адміністрації";
- згідно з відомостями з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб підприємців станом на 14.01.2014 (дату прийняття рішення про відхилення пропозиції Скаржника), а також станом на 03.02.2014: повне найменування юридичної особи - Відділ освіти Мелітопольської районної державної адміністрації Запорізької області; код ЄДРПОУ: 02136100; дані про перебування юридичної особи в процесі припинення - не перебуває в процесі припинення.

Натомість, за твердженням Замовника, Скаржником надано лист-відгук від відділу освіти, молоді та спорту Мелітопольської районної державної адміністрації за №1492 від 31.12.2013 року, при цьому відгук оформлений не на номерному бланку та без відтиску печатки контрагента. При цьому, комітетом з конкурсних торгів було враховано, що згідно копії наданого договору №110 від 08.06.2012, такий договір було посвідчено відтиском печатки контрагента, що свідчить про її наявність.

У ході розгляду зазначеного питання Колегією встановлено наступне.

Відповідно до пункту 4 додатку 1 Документації (зі змінами) учасники Процедури закупівлі повинні надати у складі своїх пропозицій конкурсних торгів:

- інформаційну довідку про виконання аналогічних договорів за 2012 - 2013 роки (не менше ніж з трьома контрагентами), в якій повинно бути зазначено: назва організації, із якою укладено договір; адреса, телефон, П.І.П особи, яка відповідала за виконання договору; предмет Закупівлі; сума договору;
- копії аналогічних договорів, які вказані в Інформаційній довідці;
- оригінали позитивних листів-відгуків від контрагентів, зазначених в довідці, не більше п'ятиденної давнини відносно дати розкриття пропозицій конкурсних торгів.

У складі копії пропозиції конкурсних торгів Скаржника містяться:

- довідка про виконання аналогічних договорів, у якій зокрема, зазначений серед інших договір від 08.06.2012 № 110, укладений між Скаржником та відділом освіти Мелітопольської районної державної адміністрації;
- копія вказаного вище договору;
- лист-відгук, виданий відділом освіти, молоді та спорту Мелітопольської районної державної адміністрації, що не відповідає вимогам Документації в частині надання у складі пропозиції конкурсних торгів позитивних листів-відгуків від контрагентів, зазначених в довідці.

Таким чином, пропозиція конкурсних торгів була правомірно відхилена Замовником з третьої підстави відхилення.

Слід зазначити, що пропозиція конкурсних торгів Скаржника була неправомірно відхилена Замовником з четвертої підстави, оскільки Документація не містить вимог щодо оформлення листів-відгуків від контрагентів.

1.4. Щодо п'ятої підстави відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника.

Відповідно до протоколу засідання комітету з конкурсних торгів Замовника щодо розгляду пропозицій конкурсних торгів від 14.01.2014 № 9-3 п'ятою підставою відхилення пропозиції конкурсних торгів Скаржника було те, що "Відповідно до пункту 7 розділу 1 документації конкурсних торгів, всі документи, що готуються безпосередньо учасником мають бути викладені українською мовою. Технічні умови надані в складі пропозиції конкурсних торгів ТОВ "Донбас Крим", розроблені ТОВ "Донбас Крим", проте викладені російською мовою, в порушення вищевказаної вимоги документації конкурсних торгів".

Скаржник стверджує, що оскільки Технічні умови, надані в складі його пропозиції конкурсних торгів, не є документом, який підготовлено ним безпосередньо, вони викладені російською мовою, що відповідає умовам Документації. Технічні умови відносяться до документів, які мають відношення до пропозиції конкурсних торгів, проте не готуються безпосередньо учасником, а тому можуть бути надані як українською, так і російською мовою.

Замовник у своїх поясненнях по суті скарги зазначає, що згідно з продовженням титульного листа ТУ У 05.1-37991147-007:2013 (сторінка 231 пропозиції Скаржника), вказано, що зазначені технічні умови розроблено "Донбас Крим" 25 травня 2013, що засвідчено підписом Директора Е.М. Лебединського та печаткою ТОВ "Донбас Крим". При цьому вказано, що дані ТУ погоджено висновком державної санітарно-епідеміологічної експертизи від 24.05.2013 р. №05.03.02-07/43002 Головного управління Держсанепідемслужби в Луганській області Міністерства охорони здоров'я України. Також, ТУ У 05.1- 37991147-007:2013 погоджено директором МДП ВАТ "Облпаливо" В.В.Зеленською 25 травня 2013 року.

У ході розгляду зазначеного питання Колегією встановлено наступне.

Відповідно до пункту 7 розділу I Документації (зі змінами) усі документи, що мають відношення до пропозиції конкурсних торгів та підготовлені безпосередньо учасником повинні бути складені українською мовою. Всі інші документи, що мають відношення до пропозиції конкурсних торгів, повинні бути складені українською або російською мовами.

Якщо в складі пропозиції конкурсних торгів надається документ, що складений на іншій мові, ніж українська або російська, учасник надає переклад цього документу.

У складі копії пропозиції конкурсних торгів Скаржника містяться ТУ У 05.1-37991147-007:2013, на другій сторінці яких вказано, що: "разработано Директор ООО "Донбасс Крым".

Вказані ТУ У 05.1-37991147-007:2013 викладені російською мовою, що не відповідає вимогам пункту 7 розділу I Документації (зі змінами).

Таким чином, пропозиція конкурсних торгів Скаржника була правомірно відхилена Замовником з наведеної вище підстави.

2. ТОВ "Донбас Крим" у Скарзі просить, зокрема, перевірити пропозиції конкурсних торгів учасників Процедури закупівлі, допущених до оцінки, на відповідність умовам документації конкурсних торгів.

У зв'язку з наведеним та з метою захисту права Скаржника на недискримінаційний підхід під час розгляду його пропозиції конкурсних торгів, Колегією були розглянуті пропозиції конкурсних торгів учасників Процедури закупівлі допущених Замовником до оцінки на їх відповідність умовам Документації і встановлено наступне.

Відповідно до пункту 5 додатку 1 Документації (зі змінами) учасники Процедури закупівлі повинні надати у складі своїх пропозицій конкурсних торгів, зокрема, копію балансу підприємства за останній звітний період, завірену підписом та печаткою учасника та копію звіту про фінансові результати за останній звітний період.

Відповідно до статті 13 Закону України "Про бухгалтерський облік та фінансову звітність", звітним періодом для складання фінансової звітності є календарний рік.

Проміжна (місячна, квартальна) звітність, яка охоплює певний період, складається наростаючим підсумком з початку звітного періоду.

Розкриття пропозицій конкурсних торгів учасників Процедури закупівлі відбулося у 2014 році, отже учасники Процедури закупівлі для підтвердження наявності у них фінансової спроможності повинні були надати копію балансу та копію фінансового звіту за 2013 рік.

У складі копій пропозицій конкурсних торгів ПП "Вікторія" та Переможця відсутні копія балансу підприємства за останній звітний період, завірена підписом та печаткою учасника та копія звіту про фінансові результати за останній звітний період, що не відповідає вимогам Документації у цій частині.

Застосувавши дискримінаційний підхід під час розгляду та оцінки пропозицій конкурсних торгів учасників Процедури закупівлі, а саме: відхиливши пропозицію конкурсних торгів Скаржника, яка не відповідала вимогам Документації та не відхиливши пропозиції конкурсних торгів ПП "Вікторія" та Переможця, які також не відповідали умовам Документації, та допустивши їх до процедури оцінки, Замовник порушив право Скаржника на об'єктивний та неупереджений розгляд його пропозиції конкурсних торгів. Зазначені дії Замовника є порушенням основних принципів здійснення державних закупівель, передбачених статтею 3 Закону, а саме – недискримінація учасників, об'єктивна та неупереджена оцінка пропозицій конкурсних торгів.

Виходячи з наведеного, Замовником у ході проведення Процедури закупівлі допущено порушення, які на час прийняття Колегією даного рішення виправити неможливо.

Відповідно до частини четвертої статті 18 Закону за результатами розгляду скарги орган оскарження має право, зокрема, прийняти рішення про встановлення або відсутності порушення процедури закупівлі (в тому числі порушення порядку публікації, оприлюднення або неопублікування, неоприлюднення інформації про державні закупівлі, передбаченої цим Законом) та про заходи, що повинні вживатися для їх усунення, зокрема зобов'язати

замовника повністю або частково скасувати свої рішення, надати необхідні документи, усунути будь-які дискримінаційні умови (у тому числі ті, що зазначені у технічній специфікації, яка є складовою частиною документації з конкурсних торгів) або, у разі неможливості виправити допущені порушення, відмінити процедуру закупівлі.

Орган оскарження розглядає скаргу та приймає рішення на її підставі та в межах отриманої за скаргою інформації, виходячи з положень абзацу двадцять п'ятого частини четвертої статті 18 Закону.

Наведені вище обставини свідчать про наявність підстав для задоволення скарги частково.

Враховуючи викладене, керуючись частиною третьою статті 8, частиною четвертою статті 18 Закону України "Про здійснення державних закупівель", Постійно діюча адміністративна колегія Антимонопольного комітету України з розгляду скарг про порушення законодавства у сфері державних закупівель

ПОСТАНОВИЛА:

Зобов'язати Новоархангельську центральну районну лікарню Кіровоградської області відмінити процедуру закупівлі – "Код 05.10.1. Вугілля кам'яне (вугілля кам'яне АМ або еквівалент)-407,3 т" [оголошення № 200289, опубліковане в інформаційному бюлетені "Вісник державних закупівель" від 25.11.2013 № 93 (836)].

Рішення може бути оскаржене до суду у встановлений Законом строк.

Голова Колегії

Л. КОЛІСНИК